

Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)
10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)
12:00pm (Spanish, St. Joseph)
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)
8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)
7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)
7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



2021 BISHOP'S ANNUAL APPEAL

We have, together, been **TRANSFORMED BY CHRIST'S BODY & BLOOD.**
This year, we invite you to join us on our mission,
TO LIGHT A FIRE IN THE HEART OF THE CHURCH,
a mission that can only be accomplished with your help and support.
Everyone's contribution is encouraged and appreciated.
PLEASE DONATE TODAY. THANK YOU.

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

**Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist**
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship
(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

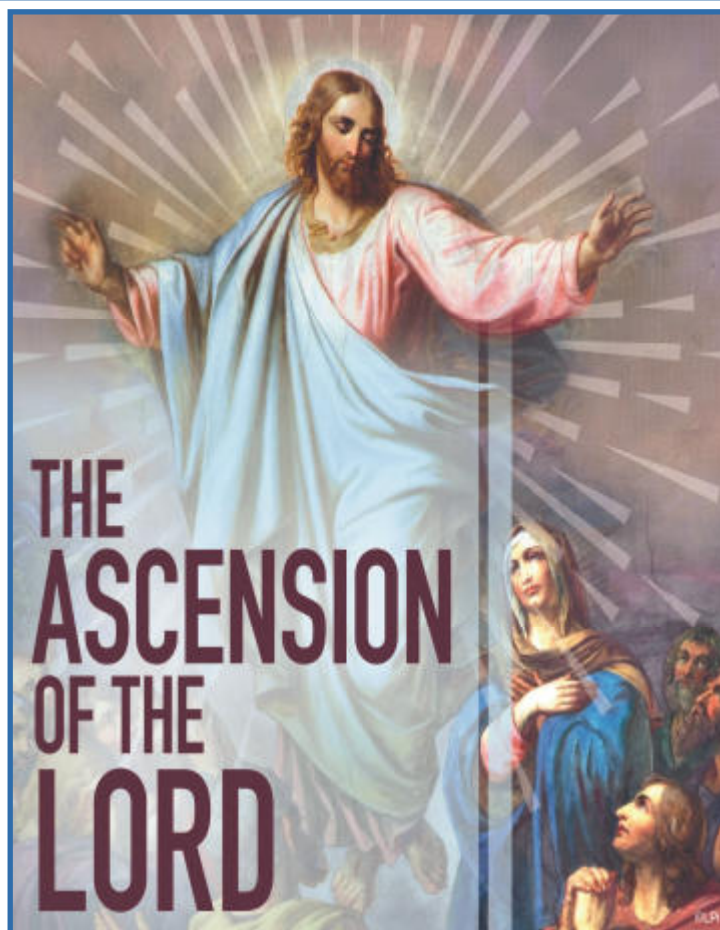
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez



MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, May 15 - Easter Weekday (USA: St. Isidore)

8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik
 4:30 PM (SH) - (English) - Joseph & Mary Hedges

Sunday, May 16 - The Ascension of the Lord

8:00 AM (SL) - (English) - Mary Kokoszka
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze sw.p. Jozefy I Jana Kulbida
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ilse L. Kosik
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Fr. Capistran Polgar, OFM
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Juan Sanchez Vazquez

Monday, May 17 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Yolanda DeBiase
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, May 18 - Easter Weekday (St. John I, Pope & Martyr)

7:00 AM (SL) - (English) - For the health of Anthony Viegas
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - David Estrella

Wednesday, May 19 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, May 20 - Easter Weekday

(St. Bernardine of Siena, Priest)

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, May 21 - Easter Weekday (St. Christopher Magallanes, Priest, & Companions, Martyr)

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, May 22 - Easter Weekday (St. Rita of Cascia)

8:00 AM (SH) - (English) - Jack Sulzinsky
 4:30 PM (SH) - (English) - Raymond Wempel

Sunday, May 23 - Pentecost Sunday

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - O szczescie wieczne dla s.p. Marka Jachowskiego
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Rafael Romero Silva
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Dezso Haklar
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

May 16, 2021

Ascension of Our Lord

"Whoever confesses that Jesus is the Son of God, God abides in him, and he in God." – 1 JOHN 4:15
 How strong is your faith? When you have an opportunity to either defend or clarify a question about our Catholic faith, do you do it? Or, do you remain silent so that others don't think you are weird? Pray for the courage to be strong in all circumstances and to joyfully share your witness with others.

REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD

16 De Mayo De 2021

La Ascensión de Nuestro Señor

"Todo aquel que confiese que Jesús es el Hijo de Dios, permanece en Dios, y Dios en él." – 1 JUAN 4:15
 ¿Qué tan fuerte es su fe? Cuando tienes la oportunidad de defender o aclarar un asunto acerca de la fe Católica, ¿lo haces? ¿O permaneces en silencio para que otros no piensen que eres raro? Rece para tener el coraje de ser fuerte en cualquier circunstancia y compartir con los demás su testimonio con alegría.



FAMILY MILESTONES

April Baptisms:

Rafael Miguel Lotzin, Adrian Caleb Edward Pacheco, Adamari Sheyla Orocio Jimenez, Wilmer Hernandez de la Cruz, Richard Hernandez de la Cruz, Johnny Hernandez de la Cruz, Esther Rojas Zarate, & Damian Reyes Olivera

PLEASE CALL JENNIFER HERRERA at the PARISH CENTER at **732-545-1681 Ext. 101** for details regarding **BAPTISMS, SACRAMENTS of HEALING, (Anointing or Reconciliation) WEDDINGS & QUINCEANERAS.**

PRAY FOR THE SICK

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them:

ORE POR LOS ENFERMOS

SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos, por favor ore por ellos:



Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szweczek, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon



WEEKEND COLLECTIONS

05/02/2021

First Collections - \$3,217
SVDP - \$777

Bishop's Annual Appeal Contributions to date:

\$6,750 - we are at **48.8%** of our goal of **\$14,000**
YOUR GENEROSITY toward BAA will directly impact our Parish Ministries. **THANK YOU!**



WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG
 click on "DONATE NOW"

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

Happy Feast of the Ascension of Our Lord! This proclamation of this mystery of our faith gives us hope. Jesus opened the gates of heaven with his triumphant ascension. Jesus invites everyone to follow his way of life and path to heaven with him.

One of the songs that I remember from summer vacation Bible School talked about God's love being far and wide. The words of the song are complimented by arm movements that stretch as far as we can reach in all directions to talk about that immense love. The words and gestures of that song come to mind when thinking about the feast of the ascension. Jesus literally demonstrated the extent of that love. And then He shares it with each of us.

One of the prayers popular during the month of May is the rosary. As we begin the prayers of the rosary, we pray the Apostles Creed. In the creed, we pray that Jesus reached to the very ends of the earth. We even pray to the place of the dead. All those who lived a just life before the birth of Jesus were called to share in the mystery of his ascension. Jesus extended the invitation to eternal life in heaven for those before His incarnation, those of His day and everyone until His promised return.

Our celebration of the Ascension reminds us of God's immense love for us. The celebration allows us to share in the joy of the return of Jesus to the presence of the Father. It also invites us to reflect on how we follow the path of Jesus that leads us to union with Him in heaven.

With my prayers,

Fr. Ryan

BLESSED FIFTH ANNIVERSARY TO BISHOP CHECCIO



On May 3, the Feast of Saints Phillip and James, The Most Reverend James F. Checchio was ordained and installed as the fifth bishop of the Diocese of Metuchen.

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

¡Feliz Fiesta de la Ascensión de Nuestro Señor! La proclamacion de este misterio de nuestra fe le da esperanza. Jesús abrió las puertas del cielo con su triunfante ascensión. Jesús invita a todos a seguir su camino de vida y camino al cielo con él.

Una de las canciones que recuerdo de las sesiones de Educacion Reliosa de Verano, hablaba de que el amor de Dios estaba por todas partes. La letra de la canción se complementa con movimientos de brazos que se extienden hasta donde podemos llegar en todas direcciones para hablar de ese inmenso amor. Las palabras y los gestos de esa canción me vienen a la mente al pensar en la fiesta de la ascensión. Jesús demostró literalmente el alcance de ese amor. Y luego lo comparte con cada uno de nosotros.

Una de las oraciones populares durante el mes de mayo es el rosario. Al comenzar las oraciones del rosario, rezamos el Credo de los Apóstoles. En el credo oramos, Jesús llegó hasta los confines de la tierra. Incluso rezamos al lugar de los muertos. Todos los que vivieron una vida justa antes del nacimiento de Jesús fueron llamados a compartir el misterio de su ascensión. Jesús extendió la invitación a la vida eterna en el cielo para aquellos antes de su encarnación, los de su día y todos hasta su regreso prometido.

Nuestra celebración de la Ascensión nos recuerda el inmenso amor de Dios por nosotros. La celebración nos permite compartir la alegría del regreso de Jesús a la presencia del Padre. También nos invita a reflexionar sobre cómo seguimos el camino de Jesús que nos lleva a la unión con él en el cielo.

Con mis oraciones,

Padre Ryan



BENDITO QUINTO ANIVERSARIO A OBISPO CHECCHIO



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Wniebowstąpienie Pańskie
16 maja 2021 r.

Trwa **miesiąc maj, poświęcony naszej najlepszej Matce Maryi**. Pamiętajmy w tym miesiącu o codziennym odmawianiu **Litanii Loretańskiej** w naszych rodzinach.

Zapraszamy wszystkich członków Klubu Polonia, i wszystkich którzy chcieliby się zapisać, na spotkanie 23 maja po polskiej mszy św.

Modlitwa do Matki Bożej Nieustającej Pomocy

Maryjo, zwracamy się do Ciebie jako przykładu cierpienia i odwagi. Ty uczestniczyłaś w cierpieniach i śmierci Twojego Syna. Teraz uczestniczysz w Jego Zmartwychwstaniu. My również dzielimy krzyż Chrystusa i któregoś dnia, tak jak Ty, będziemy dzielić w pełni Jego Zmartwychwstanie. Naucz nas cierpliwości w naszym cierpieniu i ufności w miłościwą opiekę naszego Ojca niebieskiego. Niech cierpiący na duszy i ciele doświadczą uzdrawiającej mocy Twojego Syna. Naucz nas naśladować Jego przykład i przez Niego, z Nim i w Nim powierzyć się opiece Ojca niebieskiego. Amen.



PROJECT IMT CORNER

"La vida es corta vive a pasionadamente y siente la felicidad"

"Life is short, live passionately and feel happiness"
- author unknown

Answers to last week's questions:

1. A: George Washington
2. A: Thomas Jefferson, Benjamin Franklin, John Adams, Roger Sherman, Robert R. Livingston
3. A: George Washington, John Adams, Thomas Jefferson, James Madison, Alexander Hamilton, James Monroe and Benjamin Franklin



SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth
May 16, 2021

“He had presented Himself alive to them (to the Apostles and Disciples) on many occasions after He had suffered, appearing to them during forty days and speaking about the Kingdom of God.” **Jesus said to His Disciples, “It is not for you to know the times or seasons [when judgment or events are to come and pass] that the Father has established by His own authority!”** However, [it is your responsibility] when you receive the Holy Spirit and It comes upon you, that you be my witnesses [here] and to the ends of the earth. Acts 1:3,7-8

“**If you love me, you will keep my Commandments. I will not leave you orphans; I will come to you. And I will ask the Father, and He will give you another Advocate to be with you always, the Spirit of truth ... In a little while the world will no longer see me, but you will see me, because I live and you will live [also]. On that day you will realize that I am in my Father and you are in me and I in you. Whoever knows and observes my Commandments is the one who loves me. And whoever loves me will be loved by my Father, and I will love him and reveal myself to him.**” Jn 14:15-17a,18-21

“**Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you. And behold, I am always with you, until the end of ages!**” Mt 28:19-20

What serenity of heart, mind, body and soul to know that Jesus loves us if we keep His Commandments. What a personal relationship we have with Our Lord and God, who reveals to us that He is present everywhere we are now and forever, as long as we observe His Commandments and teach His Word. What immeasurable joy, happiness and comfort to know that our God has made room in His world for us sinners if we repent of our sins and follow Him wholeheartedly with the Spirit of truth from our lips, the Gospel word in our actions and the gratitude towards the Glory of God in our hearts. God raised Jesus Christ from the death and destruction in this world, and Jesus has raised the human person (those that believe in Him) to His Sacred Heart to life everlasting. Amen.



**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

Parker

Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

We're Accepting New Residents
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

SUPPORT THE **ADVERTISERS**
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936